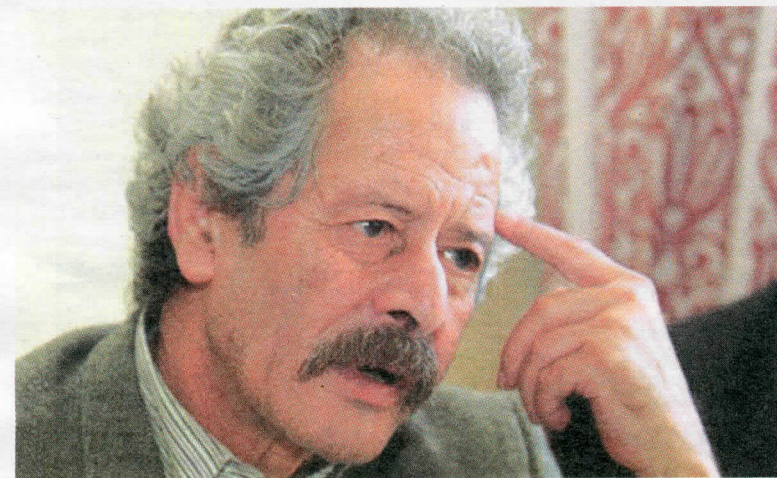


L'œuvre de Choukri revisitée à Madrid

Les échos
27/4/11

● Une rencontre est organisée aujourd'hui en présence d'universitaires espagnols et marocains ● Les différents aspects de l'œuvre de «*l'enfant terrible*» de la littérature marocaine discutés lors de ce rendez-vous



Un autodidacte phénoménal, qui a écrit son nom en lettres d'or dans l'histoire de la littérature nationale et internationale. (PHOTOS: DR)

PAR **FATIMA-EZZAHRA SAÂDANE**

Décidément, l'œuvre de l'écrivain marocain Mohamed Choukri suscite toujours l'intérêt. Huit ans après son décès, ses livres sont toujours aussi plébiscités par les lecteurs marocains et étrangers. Son parcours hors du commun, son style «*cru*» unique dans le monde littéraire marocain et arabe, ses rencontres avec les grands écrivains étrangers notamment Paul Bowles et Jean Genet ou encore son amour pour sa ville d'adoption Tanger, font de lui l'auteur marocain le plus controversé. Partant de ce fait, la Fondation Casa arabe (Maison arabe) organise aujourd'hui à Madrid une conférence sur Choukri et son œuvre. Une conférence qui

verra la participation de plusieurs professeurs universitaires, journalistes et traducteurs espagnols et marocains. Ainsi, les participants à cette rencontre débattront de plusieurs aspects de la vie et de l'œuvre de «*l'enfant terrible de la littérature marocaine*».

Une vie pas comme les autres

La lecture de quelques extraits des textes du romancier et la projection de plusieurs photographies sur la vie de Choukri, ainsi que sur la ville de Tanger sont également au menu de ce rendez-vous. Lors de cette rencontre, le débat sera indubitablement focalisé sur l'œuvre majeure de Mohamed Choukri, «*Le pain nu*». Ce roman autobiographique interdit au Maroc jusqu'en 2000 (une censure motivée

par l'évocation des expériences sexuelles multiples du narrateur), marqué l'histoire de la littérature marocaine et arabe. Choukri y raconte son enfance et son adolescence marquées par la misère et l'exil (sa famille a été obligée de quitter le Rif pour échapper à la famine). Il y raconte aussi comment il a réussi à l'âge de 21 ans à apprendre à lire et à écrire et à devenir ensuite instituteur et écri-

«Plusieurs éléments font de Choukri l'écrivain marocain le plus controversé».

vain. En effet, Choukri commence à partir de 1966 à publier dans des revues littéraires arabes, américaines et anglaises. Autodidacte «*phénoménal*» et conteur hors pair, il ne cessera de relater des fragments de sa vie dans tous les livres qu'il va signer en tant qu'auteur. Le deuxième volet de son autobiographie, «*Le temps des erreurs*», est une plongée dans l'univers de Choukri, le jeune qui tente de s'adapter à sa nouvelle vie, alors que la troisième partie «*Figures*», publiée en 1998 se veut un roman mature. Outre ses trois livres autobiographiques, l'écrivain a également signé d'autres livres et témoignages, tels que «*Jean Genet et Tennessee Williams à Tanger*», «*Le fou des roses*», «*Zoco chico*» et «*Paul Bowles, le reclus de Tanger*». Rappelons enfin que cette rencontre est organisée dans le cadre de la Nuit des Livres, un événement qui offre aux lecteurs la possibilité de déambuler entre librairies, bibliothèques et musées de la capitale espagnole, jusqu'à minuit.